



VALX
GOING THE EXTRA MILE

VALX

GOING THE EXTRA MILE

Why buy VALX? Почему ВАЛКС?



**Технические и коммерческие
преимущества -
«УМНАЯ АЛЬТЕРНАТИВА»**

**Technical and Commercial reasons why VALX is 'The Smart
Alternative'**

© VALX bv - 2016



Strong point VALX axle + air suspension Основные преимущества агрегатов ВАЛКС

- The axle beam – несварная цельная балка оси
- The air suspension – усиленная пневмоподвеска
- The bearings – подшипники, простое и практичное решение
- The Hub- уникальная ступица, легкий демонтаж
- The Brakes- тормоза, специальные прокладки

Мы разработали для прицепной техники целый ряд осей европейского типа, которые: Надежны, безопасны, высокого качества, в конкурентном уровне стоимости, просты в эксплуатации и сервисе



Fuwa

VALX
GOING THE EXTRA MILE

С 1-го ноября 2014 года VALX является 100% дочерней компанией FUWA K HITACHI и входит в холдинг ФУВА ГРУПП. Фува является крупнейшим производителем прицепных осей в мире.

Имеет на всех континентах свои представительства и заинтересована в развитии рынков в Европе, России и СНГ.





Technical Features: The Axle BEAM БАЛКА ОСИ



▲ Бесшовная холоднотянутая труба 10 и 13 мм толщиной
имеем самое лучшее соотношение в Европе прочность/вес

The 10 or 13 mm non-welded cold drawn axle beam has the *highest strength/weight ratio*



▲ Не сварная балка оси обеспечивает
лучшее качество и срок службы

A non welded axle beam gives a better quality and longer life expectancy



▲ Дизайн балки с пазом для крепления подвески
обеспечивает надежное крепление подвески на весь срок
эксплуатации. Доступно для РФ с 2017 г

The beam design can include a rolled groove in the axle
beam for lifetime secure positioning of the non-welded
clamped air suspension. Available with groove from 2017
for RF for air suspension





Technical Features: The AIR SUSPENSION (1)

ПНЕВМОПОДВЕСКА



- ▲ Версия ХД (хеви дьюти – тяжелые условия) подвеска имеет полурессору 100мм шириной, доказавшую свою функциональность.

The HD air suspension has a 100 mm wide trailing arm and has proved its functionality.

- ▲ Пневмоподвеска и ось – отдельные элементы, что обеспечивает экономию при замене или ремонте. The air suspension and axle have a separate construction, creating a cost advantage in case of accident-replacements.
- ▲ Дизайн стальной полурессоры уменьшает высокие боковые нагрузки на резиновую втулку.

The design of the air suspension includes a steel spring and not a fabricated one, which reduces wearing of these parts and avoids high cornering stress in the rubber bush.

- ▲ Конструкция кронштейна позволяет регулировку осей спереди (в кронштейне) и сзади (по оси) HD hanger welded to the chassis with adjustable alignment from the axle possible.
- ▲ Амортизатор с улучшенными прокладками. Special HD shock absorber with improved sealing.



Technical Features: The AIR SUSPENSION (2) ПНЕВМОПОДВЕСКА

- ▲ Доступна в широком диапазоне высоты езды Available in a big range off riding heights
- ▲ Воздушная подушка HD -Ø350, Ø335 стандарт -300мм
- ▲ Производство полурессоры группой VDL Weweler по разработкам инженеров ВАЛКС
This suspension is produced by VDL Weweler





Technical Features: The BEARINGS (1) ПОДШИПНИКИ

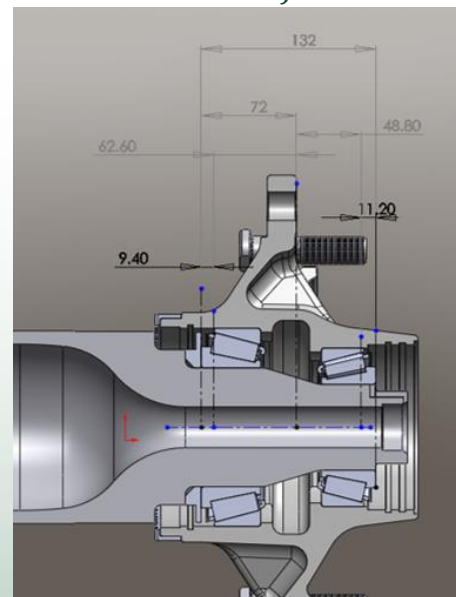
- ▲ **Дизайн хвостовика (цапфы) ВАЛКС имеет 132 мм расстояние между подшипниками, уменьшая нагрузку на подшипники и увеличивая срок службы.** VALX' design of the wheel end includes 132 mm spacing between the separate bearings. This minimizes bearing loads and increases lifetime.
- ▲ **Расстояние между подшипниками позволяет лучше сопротивляться боковым нагрузкам при поворотах**
The wide distance between the bearings create better resistance to high side load forces – cornering.
- ▲ **Доступно с пластиковым и металлическим колпаком**

Technical Features: The BEARINGS (2)



Подшипники

- ▲ Подшипники выставлены, не нужно регулировать после замены The separate bearings are preloaded; this means no adjustment is needed while fitting the bearings after replacement



- ▲ По сравнению с кассетными подшипниками легче диагностировать и дешевле заменять

Compared with cassette bearings, separate bearings have the possibility to be checked easier during maintenance and costs are lower in case of bearing(s) replacement



Technical Features: The BEARINGS (3)

Подшипники

▲ Этот тип популярен у конечных потребителей

Easy accessible bearing type in the market

▲ Производитель- известный бренд ТИМКЕН

The bearings are produced by Timken.

▲ ВАЛКС использует специальную форму прокладки с тремя кромками, оставляя грязь снаружи. Отсутствует износ у ступицы и на балке благодаря внутреннему вращению в прокладке

VALX uses the Scotseal 3 lip construction, leaving out all dirt and fluids. There is no wear in the hub or on the axle beam due to internal rotation (inside the seal)

▲ Разработчики ВАЛКС и СКФ (SKF)

This seal is designed by SKF





Technical Features: The HUB СТУПИЦА

- ▲ При демонтаже ступицы, подшипники и прокладки удерживаются на месте, благодаря удерживающему кольцу, предотвращая попадание загрязнений и облегчая сборку

When the hub is removed, the bearings and seals are retained in place by circlips, protecting them against dirt entry and simplifying reassembly.





Technical Features: The DISC BRAKES (1)

Дисковые тормоза

- ▲ Вентилируемый дисковый тормоз обеспечивает плавное и предсказуемое торможение.

Оптимизированный дизайн распределяет нагрев равномерно на колесо, не допуская перегрев

ПОДШИПНИКОВ The ventilated brake disks provide consistent and predictable brake response. The design optimizes thermal performance by carrying the heat better to the wheel, maintaining non-heated bearings.

- ▲ ВАЛКС использует суппорт PAN-19 и 22 хорошо себя зарекомендовавший за практичность VALX uses the PAN-19 + 22 calliper which has a history of a proven solution

- ▲ Диски и суппорта производства WABCO

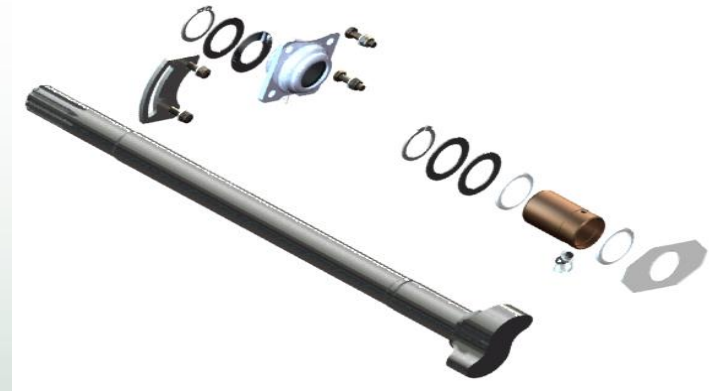
The brake disks and callipers are produced by WABCO.



Technical Features: The DRUM BRAKES (2)

Барабанные тормоза

- ▲ Барабанные тормоза спроектировал, получивший мировое признание специалист, -Андрю Дей. The brake drum concept is designed by Professor Andrew Day, world-wide drum brake expert.



- ▲ Применяется кулачковая прокладка вместо сальника, что не допускает попадания грязи на подшипники. Широкая бронзовая втулка. VALX uses an S-cam seal construction instead of O-rings. This avoids the possibility of dirt entry and ensures containment of grease in the bearings.
- ▲ Для ХД версии добавлена дополнительная прокладка торм вала. For the HD axle extra seals on the S-cam are added.

Technical Features: The TESTPROGRAM **VALX** GOING THE EXTRA MILE

Программа испытаний

- ▲ Самая насыщенная программа испытаний на сегодняшний день. VALX' test program has been the toughest ever seen in the industry
- ▲ Включая лабораторные испытания у поставщиков и независимых лабораторий. It contained lab testing at suppliers and independent test facilities;
- ▲ Дорожные испытания в Великобритании, Нидерландах и Китае Also track testing at proving grounds in UK, NL and China
- ▲ Полигонные испытания на различных типах прицепов в различных условиях (внедорожные условия) And field testing with numerous different trailer types under heavy conditions and circumstances





Technical Features: The TESTPROGRAM

Испытания

▲ Дисковые тормоза протестированы на ВАБКО

The disk brakes are tested at WABCO

▲ В Великобритании были протестированы компоненты оси

Various axles components are tested at an independent automotive test center in the UK

▲ Барабанные протестированы в TMD Текстар TMD Textar

▲ Пневмоподвеска - Вевеллер The air suspension -VDL Weweler

▲ Подшипники –ТИМКЕН и СКФ The bearings -Timken and SKF

▲ Полигоны –Нидерланды (DAF) UK (MIRA) Китай, тесты на жизненный цикл и износостойкость.

▲ Некоторые испытания проходят и по сей день

Different field tests have been running under extreme circumstances and some are even still running



Commercial Features: The MARKET Рынки

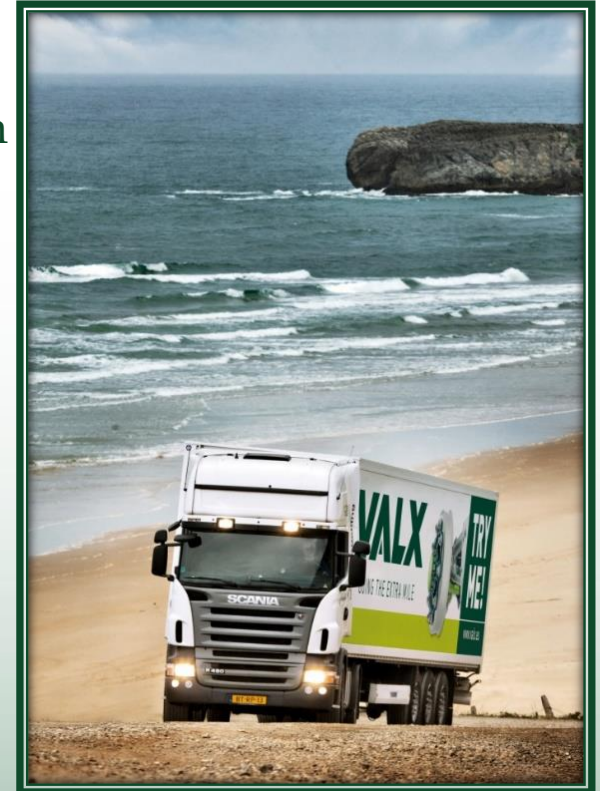
VALX designed and started selling a range of European trailer axles that are:

Мы разработали для прицепной техники целый ряд осей европейского типа, которые:

▲ Надежны, безопасны , высокого качества
Reliable, safe and of high quality

▲ В конкурентном уровне затрат
At competitive costs levels

▲ Просты в эксплуатации и сервисе
Supported by all possible service-elements





Крупные Производители, использующие Валкс

References – trailer builders



LeciTrailer

CIMC



DENNISON



GRANALU



Конечные потребители, коммерческие перевозчики

References – end users



Commercial Features: Коммерческие особенности



- ▲ VALX' TCO better (total cost of ownership) **Эксплуатационные расходы- меньше**
- ▲ Комплектующие Премиум Класа VALX' suppliers are of premium quality
- ▲ Прямая и индивидуальная поддержка
Direct and ad hoc helping



Commercial Features: The MARKET ~ references

VALX' premium suppliers – Премиум Поставщики





Commercial Features: The MARKET

- ▲ ВАЛКС предлагает премиум продукт по конкурентной стоимости

VALX offers competitive pricing with a high quality product

- ▲ Стандартные расходные запасные части в доступе на рынке. Standard wear components are used for easy availability and accessibility in the market



- ▲ Валкс умная система-минимум запасных частей, минимум расходов

VALX original cost effective spare parts, less components

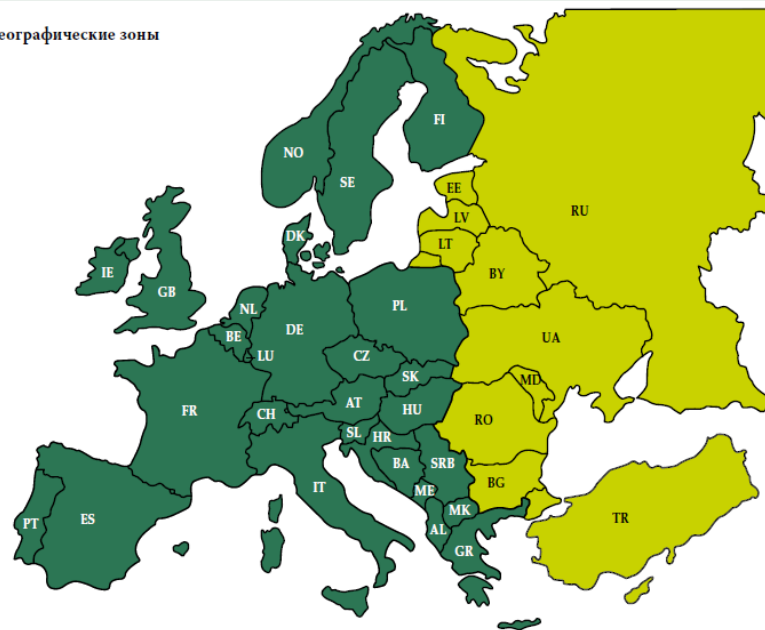


Warranty Гарантия

5 лет или 1 млн км в зоне 1, 5 years or max 1.000.000 Km: on-road use zone 1
3 years or max 500.000 Km: of-road use zone 1 or on-road use zone 2
3 года или 500 000 км: внедорожные условия зона 1 или дорожное в зоне 2
1 year unlimited Km: of-road use zone 2 or outside zone 1 and 2
1 год при эксплуатации вне зон 1 и 2 или внедорожных условиях зоны 2
Wear parts 12 month on production failures, no warranty on wear
На естественный износ не распространяется, в случае производственного брака - 12 месяцев с момента производства.

9.2 Гарантия VALX – географические зоны

 = Зона 1
 = Зона 2





Гарантия

9.1 Гарантийное обязательство VALX bv

Определения:

1. "VALX" = VALX bv Нидерланды
2. "Заказчик" = Первый владелец транспортного средства
3. "Продукт" = VALX ось и/или система пневматической подвески
4. "Гарантия" = Гарантийное обязательство VALX

Область охвата:

На всю продукцию VALX распространяется исчерпывающая гарантия. В рамках этой системы VALX будет охватывать расходы на ремонт и/или незапланированное обслуживание продукта в случае неисправной работы или производственного брака.

Действительность гарантии:

Гарантия применима для транспортного средства, оснащенного нашим продуктом.

Длительность: *)

Если транспортное средство зарегистрировано в стране, входящей в первую (1) географическую зону, согласно карте VALX, то стандартный гарантийный срок составляет

60(шестьдесят) месяцев или до достижения пробега 1 000 000 км, начиная с момента, когда автомобиль был впервые введен в эксплуатацию; но не позднее 69(шестьдесят девять) месяцев с момента производства осевых агрегатов.

Если транспортное средство зарегистрировано в стране, входящей во вторую (2) географическую зону, согласно карте VALX, или используется во внедорожных условиях зоны 1, то стандартный гарантийный срок составит 36 месяцев или до достижения пробега 500 000 км, начиная с момента, когда автомобиль был впервые введен в эксплуатацию; ; но не позднее 45(сорока пяти) месяцев со дня производства осевых агрегатов.

Если транспортное средство зарегистрировано и/или используется в стране, не входящей в первую (1) и/или вторую (2) географическую зону, согласно карте VALX, то гарантийный срок составит 12(двенадцать) месяцев без ограничения по пробегу, начиная с момента, когда автомобиль был впервые введен в эксплуатацию; но не позднее 21(двадцати одного) месяца со дня производства осевых агрегатов.

Если транспортное средство зарегистрировано и/или используется в стране, входящей в первую (1) или вторую (2) географическую зону, согласно карте VALX, то гарантийный срок на детали, составит 24(двадцать четыре) месяца, не включая детали Подверженные естественному износу!*



On/OFF- road эксплуатация (дорожные и внедорожные условия)

Дорожные условия (on-road), когда транспортное средство передвигается по дорогам с прочным и ровным дорожным покрытием (асфальт, бетон). Внедорожные условия (off-road), когда транспортное средство покидает дорожные условия и передвигается по дороге без покрытия, например, гравийная дорога, даже на короткий промежуток времени.

Условия:

- Автомобиль оснащен тормозной системой с электронным управлением EBS, зарегистрирован и/или используется в зоне 1 или 2
- Автомобиль оснащен тормозной системой АБС, зависимой от нагрузки в странах вне зоны 1 и 2
- Транспортное средство оснащено деталями, рекомендованными ВАЛКС (VALX). Если транспортное средство зарегистрировано или используется вне зоны 1 или во внедорожных условиях зоны 1, рекомендации по продукции могут отличаться от стандарта. Свяжитесь с ВАЛКС для большей информации.
- Данное транспортное средство не предусматривает его использования в землеройных, гоночных или военных областях.

- При оснащении и ремонте продукта в качестве запасных частей используются исключительно оригинальные детали VALX или те детали, которые в письменной форме были одобрены VALX для этой цели.
- Заказчик предоставляет VALX доступ ко всем хранимым в бортовом оборудовании используемого транспортного средства данным.
- Заказчик обслуживает и ремонтирует продукт согласно правилам обслуживания VALX и фиксирует проведенные мероприятия.

Исключения:

- Нормальный износ.
- Повреждения продукта, вызванные:
 - несчастным случаем или другой чрезмерной силой;
 - неправильным или недопустимым использованием продукта;
 - перегрузкой продукта;
 - изменениями в продукте, не санкционированными VALX;
 - несоблюдением рабочих инструкций и руководства по обслуживанию и/или установке.
- Все последующие повреждения, полученные в результате неисправности продукта, в исключения не входят.



Соглашения по процедурным вопросам:

- В случае возникновения претензии по гарантии заказчик должен сначала уведомить производителя транспортного средства в соответствии с установленными производителем инструкциями.
- Производитель транспортного средства или заказчик должны уведомить компанию VALX о гарантийной претензии в течение 48 часов после обнаружения неполадки. Это может быть сделано по электронной почте, факсу или письмом. Необходимо указать номер шасси транспортного средства, идентификационный номер оси и характер гарантийного иска.
- Заказчик обязан дать VALX возможность проверить транспортное средство и/или поврежденные детали. В течение двух рабочих дней компания VALX подтвердит прием иска и обработает его в приемлемые сроки.
- Заказчик должен отправлять детали на ремонт или замену в один из ремонтных центров VALX только после просьбы VALX. На расходы по перевозке эта гарантия не распространяется.

Условия гарантии:

По условиям этой гарантии исключительная ответственность VALX ограничивается ремонтом и/или заменой поврежденных деталей в указанном VALX месте. VALX имеет право изменять условия гарантии без предварительного уведомления.

Применимое право и место рассмотрения споров:

Данная гарантия регулируется «Общими терминами и условиями продаж компании VALX», за исключением тех случаев, когда в гарантии явно указано иначе. Гарантия попадает под действие законодательства Нидерландов. Единственное место рассмотрения споров - Ден Бош.

Авторское право 2016 VALX bv. Все права защищены

**) Следующие детали подвержены естественному износу:*

<i>Ось дискового тормоза:</i>	<i>Ось барабанного тормоза:</i>	<i>Подвеска:</i>
- Тормозной диск / ротор	- Тормозной барабан	- Амортизатор
- Тормозные колодки	- подшипники тормозного	- Пневматическая
- тормозные цилиндры	вала	рессора
- тормозной вал	- Тормозная накладка	- резино-металлическая
-прокладки суппорта	- тормозные цилиндры	штулка (сайлент-блок)
дискового тормоза	- регулятор зазора	
	- тормозной вал	



Technical Features: The ASSORTMENT

продуктовая линейка

- Disk brake axles 19,5" and 22,5" оси с дисковыми тормозами
- Drum brake axles 420 x 180 and 360 x 200 оси с барабанными тормозами
- Multiple Air suspension-types available – пневмоподвески разных типов
- Splitters conventional and modular модуляр и конвенц
- Drum HD axles –ХД (внедорожные) агрегаты
- Disk and drum brake self steering axles – самоустанавливающиеся оси, диск, барабан.
- Disk and drum brake E2! Axles – E2 оси с генератором дисковыми и барабанными торм
- Axle lift-подъемный механизм



VALX
GOING THE EXTRA MILE

‘Thank you for your attention’
Благодарим за внимание

